

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Stożek polerski gąbka polerska do felg 3 rodzaje HX-15

Instrukcja oryginalna

1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Stożek polerski gąbka polerska do felg 3 rodzaje HX-15**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291600112

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

- Profesjonalny stożek polerski, doskonale sprawdzi się w polerowaniu miejsc trudno dostępnych, felg, końcówek wydechu.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

- materiał: gąbka, tworzywo sztuczne
 - wymiary: 6 mm (średnica chwytu), 31 mm (długość uchwytu)
 - maksymalna średnica gąbki: 76 mm
 - minimalna średnica gąbki: 32 mm
 - długość gąbki: 80
 - maks 3000 obr/min
-

5. ELEMENTY SKŁADOWE

- gąbka czerwona - miękka
- gąbka niebieska średnia
- gąbka żółta twarda

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Przed przystąpieniem do pracy dokładnie sprawdź gąbki pod względem uszkodzeń lub nadmiernego zużycia (nigdy nie używać uszkodzonej).

1. Przed zamontowaniem gąbki sprawdź czy ich dopuszczalne prędkości obrotowe są większe niż maksymalne obroty twojego urządzenia.
2. Zanim zaczniesz pracę, należy oczyścić przed użyciem, wygładzić, aby zapewnić, że żadne resztki nie pozostaną na gąbce.
3. Przymocuj gąbkę w urządzeniu
4. Gąbka musi być z odpowiednią siłą przekręcony do urządzenia.
5. Wypoleruj powierzchnię. Upewnij się, że cała powierzchnia jest równomiernie obrobiona.
 - Unikaj polerowania na słońcu i mocno nagrzanym materiale!
 - Nie dopuszczać do tego, aby spadająca farba piaskowa powodowała zadrapania!
6. Po użyciu należy je natychmiast oczyścić, osuszyć w cieniu.
7. Wymieniaj zawsze zużytą gąbkę na nową.

Nie zaleca się używania tej samej gąbki pastami polerskimi o różnej gradacji (przy zmianie pasty zmień gąbkę na nową).

Zaleca się test na małej najlepiej nie widocznej powierzchni. Stosuj się do poleceń producenta pasty.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



7.2. OCHRONA OSOBISTA (PPE)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!

⚠ Nie używać w pobliżu źródeł ognia!

⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru!

⚠ Chronić dzieci przed dostępem do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Unikaj kontaktu z łatwopalnymi substancjami.

Podczas długotrwałej pracy zadbaj o ergonomię i rób regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.

- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
 - Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
 - Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
 - Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
 - Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
 - Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
 - Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
 - Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
 - Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
 - Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
 - Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
-

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Regularnie sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać z wadami, uszkodzeniami.
 2. Nie wykonywać konserwacji jeśli gdy produkt jest podłączony do zewnętrznego źródła np. zasilania, powietrza itp.
 3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
 4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
 5. Przechowywać z dala od dzieci.
-

9. UTYLIZACJA



Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać narzędzi o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem narzędzi odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.

1. ENTRY

Thank you for choosing **Polishing cone polishing sponge for rims 3 types HX-15**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291600112

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUCT PURPOSE

- Professional polishing cone, perfect for polishing hard-to-reach places, rims, exhaust tips.

WARNING: This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

4. TECHNICAL DATA

- material: sponge, plastic
 - dimensions: 6 mm (grip diameter), 31 mm (handle length)
 - maximum sponge diameter: 76 mm
 - minimum sponge diameter: 32 mm
 - sponge length: 80
 - max 3000 rpm
-

5. COMPONENTS

- red sponge - soft
- medium blue sponge
- hard yellow sponge

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

6. INSTALLATION AND USE

Before starting work, carefully check the sponges for damage or excessive wear (never use a damaged one).

1. Before installing the sponge, check whether their permissible rotational speeds are greater than the maximum revolutions of your device.
2. Before starting work, clean before use, smooth to ensure that no residue remains on the sponge.
3. Attach the sponge to the device
4. The sponge must be turned with the appropriate force into the device.
5. Polish the surface. Make sure that the entire surface is evenly processed.
 - Avoid polishing in the sun and on a very hot material!
 - Do not allow falling sand paint to cause scratches!
6. After use, clean them immediately, dry in the shade.
7. Always replace the used sponge with a new one.

It is not recommended to use the same sponge with polishing pastes of different gradation (when changing the paste, change the sponge to a new one).

It is recommended to test on a small, preferably inconspicuous surface. Follow the paste manufacturer's instructions.

The product should only be used by people with appropriate experience and people with an appropriate level of psychophysical fitness.

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING



7.2. PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

- ⚠ Do not use in damp rooms!
- ⚠ Do not use near sources of fire!
- ⚠ Do not leave the product unattended!
- ⚠ Keep children away from the product!!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

Do not remove the device's casing.

Avoid contact with flammable substances.

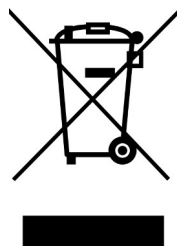
When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

Safety rules:

- The best protection against accidents is you.
 - Your attention and common sense are the best protection against accidents.
 - It is obvious that we cannot foresee all threats, but we draw attention to the most common and most important ones:
 - Do not modify or modernize equipment,
 - Be careful when using it. Perform each operation carefully and with caution. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.
 - Avoid unintentional activation of the product.
 - Avoid an unnatural working position.
 - Take care of a stable working position and maintain balance.
 - Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
 - Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.
 - Do not use the product if you notice damage, improper operation or defect.
-

8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Regularly check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use with defects or damage.
 2. Do not perform maintenance when the product is connected to an external source, e.g. power, air, etc.
 3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
 4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
 5. Keep out of reach of children.
-

9. UTILIZATION

The user is obliged to dispose of the product responsibly, which will reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unprotected, sharp tips, because even in waste they will pose a serious threat, including to children. Before throwing away tools, properly secure the tips. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.

1. EINTRAG

Vielen Dank, dass Sie sich für **Polierkegel-Polierschwamm für Felgen 3 Typen HX-15** entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur sicheren Verwendung, Wartung und Entsorgung des Produkts. Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291600112

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUKTZWECK

- Professioneller Polierkegel, ideal zum Polieren schwer zugänglicher Stellen, Felgen und Auspuffblenden.

WARNUNG: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, unbeaufsichtigt auf das Produkt zuzugreifen.

4. TECHNISCHE DATEN

- Material: Schwamm, Kunststoff
 - Abmessungen: 6 mm (Griffdurchmesser), 31 mm (Grifflänge)
 - Maximaler Schwammdurchmesser: 76 mm
 - Minimaler Schwammdurchmesser: 32 mm
 - Schwammlänge: 80 mm
 - Max. 3000 U/min
-

5. KOMPONENTEN

- Roter Schwamm – weich
- Mittelblauer Schwamm
- Harter gelber Schwamm

HINWEIS: Die Verpackung kann luftdichte Folie enthalten. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an die Produktverpackung heran.

6. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Überprüfen Sie die Schwämme vor Arbeitsbeginn sorgfältig auf Beschädigungen oder übermäßigen Verschleiß (verwenden Sie niemals beschädigte Schwämme).

1. Prüfen Sie vor der Installation, ob die zulässige Drehzahl des Schwamms höher ist als die maximale Drehzahl Ihres Geräts.
2. Reinigen Sie den Schwamm vor Arbeitsbeginn und glätten Sie ihn, um sicherzustellen, dass keine Rückstände darauf verbleiben.
3. Befestigen Sie den Schwamm am Gerät.
4. Drehen Sie den Schwamm mit der entsprechenden Kraft in das Gerät ein.
5. Polieren Sie die Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die gesamte Oberfläche gleichmäßig bearbeitet wird.
 - Polieren Sie nicht in der Sonne oder auf sehr heißem Material!
 - Vermeiden Sie Kratzer durch herabfallenden Sand oder Farbe!
6. Reinigen Sie die Schwämme nach Gebrauch sofort und trocknen Sie sie im Schatten.
7. Ersetzen Sie den gebrauchten Schwamm immer durch einen neuen.

Es wird nicht empfohlen, denselben Schwamm mit Polierpasten unterschiedlicher Körnung zu verwenden (tauschen Sie beim Pastenwechsel den Schwamm gegen einen neuen aus).

Es wird empfohlen, die Anwendung an einer kleinen, möglichst unauffälligen Stelle zu testen. Beachten Sie die Anweisungen des Pastenherstellers.

Das Produkt sollte nur von Personen mit entsprechender Erfahrung und körperlicher Fitness verwendet werden.

7. SICHERHEITSREGELN

7.1. BESCHILDERUNG



Schutzbrille tragen



Kopfhörer verwenden



Gesichtsmaske tragen



Schutzkleidung tragen



Vor Arbeitsbeginn die
Anweisungen lesen



Schutzhandschuhe tragen



Gesichtsschutz tragen



Schutzschuhe tragen



Außerhalb der Reichweite von Kindern
aufbewahren

7.2. PERSÖNLICHER SCHUTZ (PSA)

Verwenden Sie während des Gebrauchs:

- Schutzbrille oder Gesichtsschutz
- Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Sicherheitsschuhe
- Ohrstöpsel oder Ohrenschützer
- Staubmaske und Visier
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

7.3. GEFAHREN UND WARNHINWEISE

⚠ Nicht in Feuchträumen verwenden!

⚠ Nicht in der Nähe von Zündquellen verwenden!

⚠ Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt!

⚠ Halten Sie Kinder vom Produkt fern!

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum oder im Freien.

Entfernen Sie nicht das Gerätegehäuse.

Vermeiden Sie den Kontakt mit brennbaren Stoffen.

Achten Sie bei längerem Arbeiten auf die Ergonomie und legen Sie regelmäßig Pausen ein.

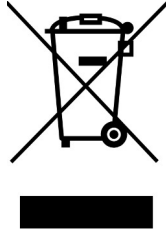
Sicherheitsregeln:

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
 - Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
 - Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
 - Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
 - Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Führen Sie jede Aktivität sorgfältig und mit Bedacht aus. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
 - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
 - Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
 - Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
 - Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
 - Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.
-

8. WARTUNG UND LAGERUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Produkts und des Werkzeugs, auf dem es montiert ist (falls vorhanden) - Bei Mängeln oder Beschädigungen nicht verwenden.
 2. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während das Produkt an eine externe Quelle angeschlossen ist, z. B. Strom, Luft usw.
 3. An einem trockenen Ort aufbewahren, fern von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen.
 4. Sichern Sie das Produkt während der Lagerung ordnungsgemäß, um Verletzungen zu vermeiden.
 5. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
-

9. VERWENDUNG



Der Benutzer ist verpflichtet, das Produkt verantwortungsvoll zu entsorgen und so die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu begrenzen. Werfen Sie Werkzeuge mit ungesicherten, scharfen Spitzen nicht weg, denn auch im Müll stellen sie eine ernste Gefahr dar, z. B. für Kinder. Sichern Sie die Enden der Werkzeuge ordnungsgemäß, bevor Sie sie wegwerfen. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallsammelstelle oder beim Hersteller.